



Pers en Voorlichting

PERSCOMMUNIQUE nr. 15/09

17 februari 2009

Arrest van het Hof van Justitie in zaak C-465/07

Meki Elgafaji en Noor Elgafaji / Staatssecretaris van Justitie

**EEN PERSOON DIE OM SUBSIDIAIRE BESCHERMING VERZOEKT, HOEFT NIET
NOODZAKELIJKERWIJS AAN TE TONEN DAT HIJ IN ZIJN LAND VAN
HERKOMST SPECIFIEK WORDT GEVISEERD OM REDENEN DIE TE MAKEN
HEBBEN MET ZIJN PERSOONLIJKE OMSTANDIGHEDEN**

*Bij wijze van uitzondering kan de mate van willekeurig geweld in het land van herkomst van de
verzoeker voor de bevoegde autoriteiten volstaan om te beslissen dat een burger bij terugkeer
een reëel risico op ernstige en individuele bedreiging zou lopen*

Het hoofddoel van richtlijn 2004/83/EG¹ is te verzekeren dat in alle lidstaten een minimumniveau aan bescherming wordt geboden aan personen die werkelijk bescherming behoeven.

Op 13 december 2006 hebben de echtgenoten Elgafaji in Nederland aanvragen ingediend om verlening van een verblijfsvergunning asiel voor bepaalde tijd. Daarbij hebben zij getracht aan te tonen dat zij een reëel risico zouden lopen indien zij zouden worden uitgezet naar hun land van herkomst, in casu Irak. Bij besluiten van 20 december 2006 heeft de bevoegde minister geweigerd om de echtgenoten Elgafaji verblijfsvergunningen voor bepaalde tijd te verlenen. Hij was met name van oordeel dat zij de door hen aangevoerde omstandigheden niet afdoende hadden aangetoond en dus niet aannemelijk hadden gemaakt dat sprake was van het reële risico op ernstige en individuele bedreiging waaraan zij beweerden te zijn blootgesteld in hun land van herkomst.

Na de weigering van hun aanvragen hebben de echtgenoten Elgafaji beroepen ingesteld bij de Rechtbank 's-Gravenhage. Deze beroepen zijn ingewilligd. De Raad van State, waarbij het geding in hoger beroep aanhangig is gemaakt, zag moeilijkheden bij de uitlegging van de relevante bepalingen van richtlijn 2004/83 en heeft het Hof van Justitie prejudiciële vragen gesteld. De verwijzende rechter wenst met name te vernemen of de relevante bepalingen van de richtlijn² aldus moeten worden uitgelegd dat pas sprake is van ernstige en individuele bedreiging

¹ Richtlijn 2004/83/EG van de Raad van 29 april 2004 inzake minimumnormen voor de erkenning van onderdanen van derde landen en staatlozen als vluchteling of als persoon die anderszins internationale bescherming behoeft, en de inhoud van de verleende bescherming (PB L 304, blz. 12 en rectificatie PB 2005, L 204, blz. 24).

² Artikel 15, sub c, van de richtlijn, gelezen in samenhang met artikel 2, sub e, daarvan.

van het leven of de persoon van degene die om subsidiaire bescherming verzoekt, **indien deze persoon aantooft dat hij specifiek wordt geïdiseerd om redenen die te maken hebben met zijn persoonlijke omstandigheden.**

Het Hof oordeelt dat de in de richtlijn gedefinieerde schade, namelijk een „ernstige en individuele bedreiging van het leven of de persoon” van de verzoeker³, betrekking heeft op een algemener risico op schade dan de andere twee in de richtlijn⁴ gedefinieerde soorten schade, die doelen op situaties waarin de verzoeker specifiek wordt blootgesteld aan het risico op een bepaald soort schade.

Er wordt immers ruimer bedoeld op een bedreiging van het leven of de persoon van een burger, en niet op bepaalde gewelddadigheden. Die bedreiging is bovendien inherent aan een algemene situatie van „internationaal of binnenlands gewapend conflict”. Tot slot **is het geweld dat de oorzaak is van die bedreiging, „willekeurig”. Dit houdt in dat het geweld gericht kan zijn tot personen ongeacht hun persoonlijke omstandigheden.**

Hoe beter de verzoeker eventueel het bewijs kan leveren dat hij specifiek wordt geraakt om redenen die te maken hebben met zijn persoonlijke omstandigheden, hoe lager de mate van willekeurig geweld zal zijn die vereist is opdat hij in aanmerking komt voor subsidiaire bescherming.

Bovendien kan bij de individuele beoordeling van een verzoek om subsidiaire bescherming met name rekening worden gehouden met:

- de geografische omvang van de situatie van willekeurig geweld en met de daadwerkelijke bestemming van de verzoeker wanneer hij naar het betrokken land terugkeert, en
- in voorkomend geval het bestaan van een duidelijke aanwijzing dat er een reëel risico is, zoals het feit dat de verzoeker reeds is blootgesteld aan ernstige schade of dat hij rechtstreeks is bedreigd met dergelijke schade, tenzij er goede redenen zijn om aan te nemen dat die ernstige schade zich niet opnieuw zal voordoen; indien deze aanwijzing er is, kan de mate van willekeurig geweld die vereist is om voor subsidiaire bescherming in aanmerking te komen, lager zijn.

Bijgevolg moeten de relevante bepalingen van de richtlijn worden uitgelegd als volgt:

- **opdat sprake is van een ernstige en individuele bedreiging van het leven of de persoon van degene die om subsidiaire bescherming verzoekt, is het niet noodzakelijk dat deze persoon aantooft dat hij specifiek wordt geïdiseerd om redenen die te maken hebben met zijn persoonlijke omstandigheden;**
- **bij wijze van uitzondering kan een dergelijke bedreiging worden geacht aanwezig te zijn wanneer de mate van willekeurig geweld in het aan de gang zijnde gewapende conflict, die wordt beoordeeld door de bevoegde nationale autoriteiten waarbij een verzoek om subsidiaire bescherming is ingediend of door de rechters van een lidstaat, dermate hoog is dat er zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat een burger die terugkeert naar het betrokken land of naar het betrokken gebied, louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico op ernstige en individuele bedreiging zou lopen.**

³ Artikel 15, sub c, van de richtlijn.

⁴ Artikel 15, sub a en b, van de richtlijn, waarin gebruik wordt gemaakt van de termen „doodstraf”, „executie” en „foltering of onmenselijke of vernederende behandeling of bestraffing”.

Voor de media bestemd niet-officieel stuk, dat het Hof van Justitie niet bindt.

Beschikbare talen: FR CS DE EN ES EL HU IT NL PT SK

De volledige tekst van het arrest is op de dag van de uitspraak te vinden op de internetpagina van het Hof

*<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=NL&Submit=rechercher&numaff=C-465/07>
vanaf ongeveer 12.00 uur.*

Voor nadere informatie wende men zich tot de heer Stefaan Van der Jeught.

Tel: +352 4303 2170 Fax: +352 4303 2988